



Kyrkomötet
Motion 2024:18
av Berth Löndahl m.fl.

En liten bok om Den Stora Boken

Förslag till kyrkomötesbeslut

Kyrkomötet beslutar att uppdra till kyrkostyrelsen att utreda möjligheten att inför 500-årsjubileet av den första svenska bibelöversättningen utge En liten bok om Den Stora Boken, att utdelas till svenska hushåll.

Motivering

Snart är det 2026. Och för femhundra år sedan 1526 utkom den första samlade svenska översättningen av Nya Testamentet som i huvudsak översattes av Laurentius Andreæ och Olaus Petri. Det finns således anledning att fira, inte bara med sedvanlig ståt och prakt i Uppsala domkyrka utan i varje hus och hem.

NT 1526, Gustav Vasas bibel, kom att med tiden förändra svenska språket och bilda en övergång från fornsvenska till nysvenska. Bibeln på folkspråket är bara ett exempel på hur djupt kyrkan och den kristna tron har påverkat svensk, europeisk och västerlandets kultur. Bibeln kom att läsas i vida kretsar och blev en brygga från allmogens analfabetism till att gemene kvinna och man blev läskunniga.

Så låt oss fira. Svenska bibelsällskapet kommer med en ny översättning av Nya testamentet till jubileumsåret 2026, en betydelsefull händelse. Men NT 1526 var av ännu större betydelse. Ingen annan bok har så präglat kyrkan i Sverige, den svenska kulturen och det svenska språket som NT 1526.

De förändringar som NT 1526 kom att medföra i folkdjupet väcker frågan: Hur när vi folkdjupet 2026? En möjlighet skulle kunna vara att ge ut En liten bok om Den Stora boken för att via de lokala församlingarna delas ut till hela svenska folket. En sådan bok om bibeln kan förslagsvis innehålla utdrag ur den nya översättningen, NT 2026. Kanske hela Matteusevangeliet? Något kapitel ur Första Johannesbrevet? Några kärnfulla citat som håller att leva för och dö på? Utdragen skulle kunna kompletteras med några personliga vittnesbörd likt dem som fanns i Befrielsen – Stora boken om kristen tro (1993) och med god, inbjudande och frimodig teologisk reflektion.

1993 utkom inte bara Stora boken om kristen tro utan också Lilla boken om kristen tro, en bok till minne av Uppsala möte 1593, då markerande kyrkan i Sverige som en luthersk kyrka. Med En liten bok om Den stora Boken kan det ekumeniska perspektivet i stället vara tydligt.

Lilla boken om kristen tro delades 1993 ut till de flesta hemmen i Sverige. Det var medarbetare och gudstjänstfirare som stod i dörrarna till hem efter hem och överlämnade boken – ett tecken till församlingsborna som då också fick ett ansikte på någon

Mot 2024:18

som var medvetet kristen. Kanhända finns det i dag en längtan efter det autentiska? En bok, ett ansikte och en hand som räcker boken till en medmänniska?

Det finns en hunger efter en kyrka som talar om det som ingen annan talar om – om Gud, om nåd, mening, ansvar, skuld och försoning, om Guds okuvliga kärlek bevisad i Guds Son Jesus Kristus. Därför är En liten bok om Den stora Boken viktig. Vi lever i en orolig tid. Låt oss tala ge hopp och tro genom En Liten bok om Den Stora boken som räcks från hand till hand, från människa till människa. Som ett tecken och en påminnelse: Här börjar glädjebudet om Jesus Kristus, Guds son (Mark. 1:1).

Malmö den 10 juli 2024

Berth Löndahl (FK)

Leif Nordlander (FK)

Elisabeth Sandlund (FK)